

68-jährig ist vergangene Woche der Ströbitzer Steinmetzmeister und Ehrenobermeister **Peter Brunzel** gestorben. Er hat sich über viele Jahre als



Peter Brunzel

Mitglied und Obermeister der Steinmetzinnung Verdienste ums Handwerk erworben und engagierte sich für den Ortsteil Ströbitz, dessen Chronikstein er schuf.

65. Geburtstag feierte gestern



Dieter Schulz

der Ortsbeiratsvorsitzende von Groß Gaglow, **Dieter Schulz**. Er ist Mitglied der AUB-Fraktion der Stadtverordnetenversammlung.

Hermann Graf von Pückler hatte gestern 70. Geburtstag. Der auf Branitz geborene Nachfahre des berühmten



Hermann Graf Pückler

Fürsten musste 1945 mit seiner Mutter und wenig Habe seine Heimat verlassen. Obwohl der Vater als Hitlergegner in einem Todeskommando in Polen fiel, gab die Bundesregierung dem Pücklerschen Restitutionsanspruch nicht statt. Der hier in der Lausitz wirtschaftlich, freundschaftlich und traditionell beheimatete Graf ist stolz auf den Umgang der Branitzer Stiftung mit dem Kulturgut seines Namens. Den Begriff „Fürst-Pückler-Land“ sieht er ambivalent: „Die Rekultivierung des von der Braunkohle beanspruchten Landes ist völlig unzureichend.“

Nach seiner Kündigung als Mannschaftsleiter vom FC En-

ergie Cottbus bildet sich **Detlef Irrgang** nun als Fußballtrainer der A-Qualifikation weiter.



Detlef Irrgang

Der 43-jährige „Fußballgott“ und mehrfache „Energiefußballer des Jahres“ hofft danach auf eine Anstellung als Trainer im mittleren Leistungsbereich. Radprofi **Olaf Pollack** (RSC Cottbus) aus Kolkwitz wurde wegen Doping-Verdachts vorläufig suspendiert. Eine Trainingskontrolle am 6. Juli ergab ein von der Norm abweichendes Analyseergebnis der A-Probe. Die Öffnung der Gegenanalyse wurde daraufhin beantragt.

Auf eine Zeitreise in das Jahr 1772 begaben sich Chordirektor **Christian Möbius** mit den



Christian Möbius

Musikern **Ekkehard Kießling** und **Krispin Simonett** vom Cottbuser Staatstheater und schlüpfen in Gehröcke, lange Westen und Perücken. Diesmal spielten sie auf originalgetreuen historischen Instrumenten im Wasserschloss Tauchritz bei Görlitz für den Geheimrat Wolfgang von Goethe höchst selbst auf. Die Dreharbeiten für den Film über die erste Liebe Goethes zur 19 Jahre alten Lotte leitet **Philipp Stölzl**. Der bekannte Regisseur, zuletzt durch das Bergsteigerdrama „Nordwand“ in den Kinos, drehte auch spektakuläre Musikvideos für Rammstein und Madonna.

Martin Zanotti, 1. Solo-Tänzer des Mailänder Balletts, verstärkt auf Einladung des namhaften Choreographen **Giorgio Madia** das Ballettensemble des Staatstheaters Cottbus in der neuen Produktion „Chopin imaginaire“, die heute Abend im Staatstheater am Schillerplatz Premiere hat.

Fotos: Hajo Schulze, Jens Haberland, J. Heinrich, Bernd Weinreich, CGA-Archiv



Bei den Deutschen Meisterschaften im Sportschießen in München hat die talentierte 14-jährige Sportschützin Denise Naumann (mit Medaille) der Schützengilde Cottbus 1471 e.V. den Deutschen Meistertitel und in der Disziplin „mehrschüssige Luftpistole“ eine Silbermedaille errungen. Die Trainer Peter Otto (l.) und Torsten Kaps (r.) freuten sich auch über gute Leistungen ihrer anderen Schützen Foto: privat